

Số: **1817** /BCT-XNK

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày **08** tháng 3 năm 2012

Kính gửi: Công ty TNHH Tùng Dương
(Số 30 Dân Chủ, Hoà Lạc, TP.Móng cái, tỉnh Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 01CV-TD ngày 28 tháng 02 năm 2012 và số 03 ngày 30 tháng 01 năm 2011 của Công ty TNHH Tùng Dương về việc tạm nhập tái xuất hàng hoá đã qua sử dụng, công văn số 01/BC-TD ngày 28 tháng 02 năm 2012 báo tình hình thực hiện tạm nhập tái xuất lô ô tô đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty TNHH Tùng Dương được kinh doanh tạm nhập tái xuất 15.000 chiếc lốp ô tô các loại đã qua sử dụng, trị giá 30.000 USD (ba mươi ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 02/JP-VN/2012 ký với Công ty Liang Kenzai Company – Nhật Bản, hợp đồng bán hàng số 02/VN-TQ/2012 với Công ty hữu hạn Mậu dịch Tân Tài Nguyên - Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng: Cảng biển quốc tế Hải Phòng.
- Cửa khẩu xuất hàng: Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, nghiêm cấm việc đưa hàng vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không cắt nhỏ, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

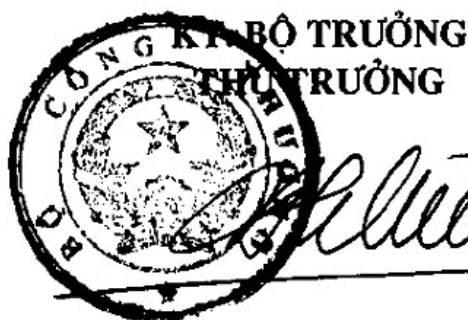
3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (5).

**Nguyễn Thành Biên**